


# GLOB/LOC: (Crystal) Reports

 Questa pagina è una *Bozza*, essa può essere incompleta o contenere degli errori.

**Indice dei Contenuti** [[Nascondi](#)/[Mostra](#)]

- [TODO](#)
- [Globalizzazione e Localizzazione dei Report](#)
- [Obiettivo](#)
- [Note Importanti](#)
- [Procedimento](#)
- [Componenti](#)
  - [Text Object](#)
  - [Formula Field](#)
  - [Subreport](#)
  - [Cross-Tab](#)
- [ApexNetReportResources](#)
- [Installazione & Configurazione](#)

## TODO

L'elenco delle cose che dovrei aggiungere in questa guida prima di pubblicarla.

- L'implementazione attuale richiede un'istanza dedicata di WRP3 per ogni application installato (anche se questo limita la capacita' di servire piu' di un applicazione di WRP2)
- Le proprieta' TranslateTextFieldPrefix e TranslateFormulaFieldPrefix in app.config

## Globalizzazione e Localizzazione dei Report

A partire da WRP 3.0.0.0 e' possibile avere report tradotti in piu' lingue, attraverso i file resx, se questi report vengono creati come spiegato.

## Obiettivo

Questa guida spiega come modificare un report precedentemente creato in modo che si possa applicare la traduzione automatica. Le stesse metodologie si possono applicare anche sui report nuovi.

## Note Importanti

La versione di Crystal Reports usato in questa guida e' 12.0.0.683, quindi potrebbe essere necessario salvare i vostri report vecchi con questa versione prima di fare delle modifiche.

## Procedimento

- Analizzeremo prima i vari componenti che prendiamo in considerazione
- Crearemo i file resx utilizzando la Windows Application ApexNetReportResources (trovato in svn nel percorso `https://tangeri.apex-net.it/svn/ApexNetProjects/AIT/Sviluppo/LIB/trunk/`)
- Installeremo e configureremo un'istanza di WRP3
- Installeremo i file resx in WRP3

## Componenti

- 1

2
- <b>NOTA BENE:</b> Per qualsiasi componente aggiunto nel report, se questo non si vuole che sia tradotto, allora su questo elemento non occorre applicare nessun tipo di modifica!

I seguenti componenti sono stati presi in considerazione:

### Text Object

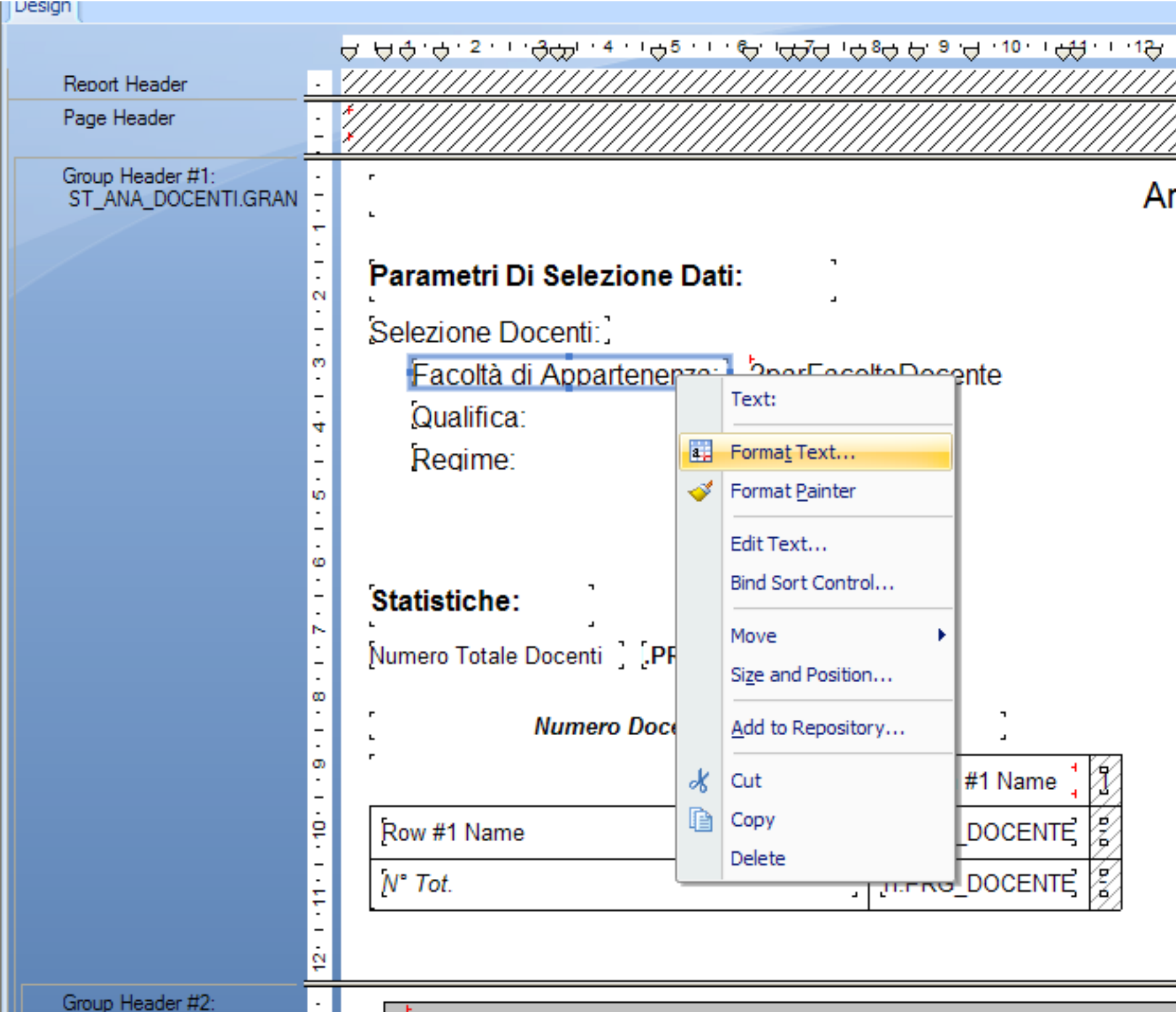
- 1
- <b>NOTA BENE:</b> Qualsiasi `Text Object` che si vuole tradurre e che contiene elementi diversi dal puro testo

2 (ad es. `Formula Field`, `Database Field`, ecc.) dovrà essere sostituito con un `Formula Field`:

Per rendere un `Text Object` traducibile basta cambiare l'`Object Name` dell'oggetto:

1. Click destro sull'object in questione (direttamente nella modalita' Design od altrimenti dal Report Explorer)
2. Selezionare `Format Text` dal menu
3. Andare sulla scheda `Common`
4. Dare un nome che abbia come sintassi `<TranslateTextFieldPrefix><UnNomeUnico>`, dove `TranslateTextFieldPrefix` ha il valore di default `TT_`

## Esempio:



Format Editor

Common

Border

Font

Paragraph

Hyperlink

Object Name:

TT\_FAC\_APPARTENENZA

Tool Tip Text:

x-2

☐ Read-only

☐ Lock Position and Size

☐ Suppress

x-2

☐ Suppress If Duplicated

☐ Suppress Embedded Field Blank Lines

☐ Can Grow

Maximum number of lines:  
(Enter 0 for no limit)

0

x-2

Text Rotation:

0

▼

degrees

CSS Class Name:

x-2

☐ Repeat on Horizontal Pages

☒ Keep Object Together

☒ Close Border on Page Break

Sample:

Text Object

OK

Cancel

Help

## Formula Field

Per quanto riguarda il contenuto dei Formula Field non occorrono delle modifiche particolari. E' sufficiente che il codice sia valido e quindi non contenga errori di sintassi, formattazione e/o dati.

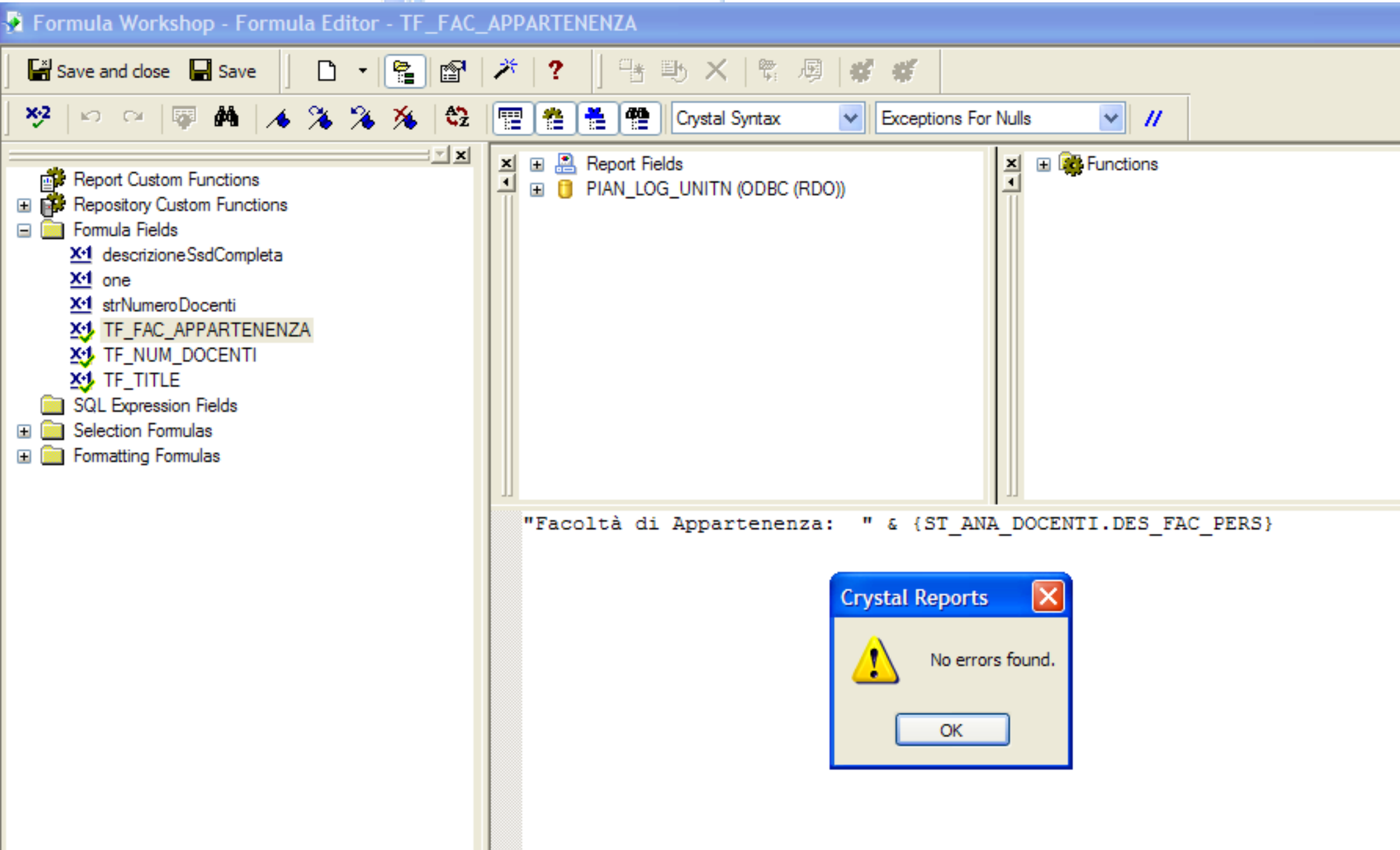
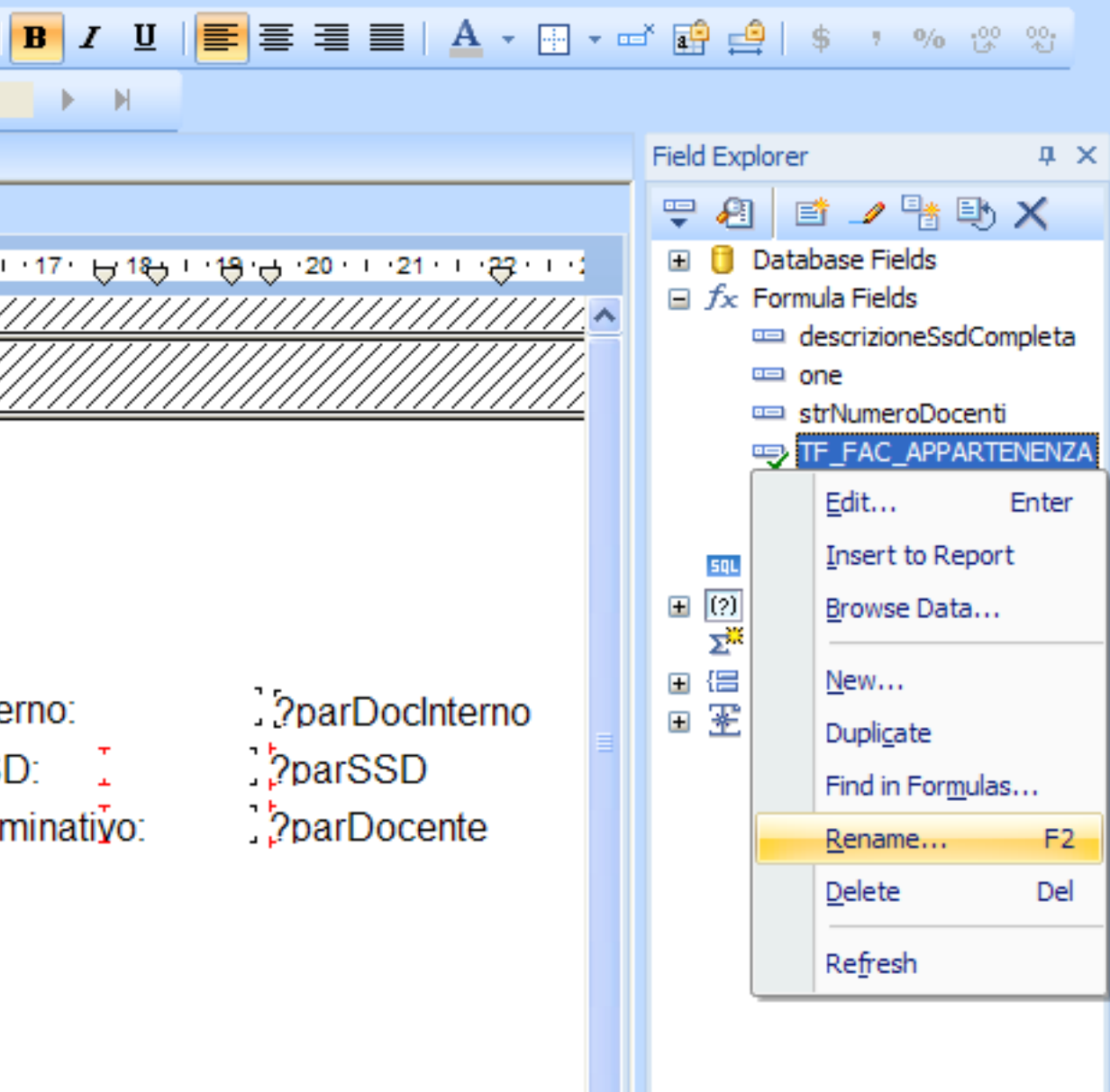
Per rendere un Formula Field traducibile basta cambiare il suo nome:

1. Click destro sul Formula Field in questione in Field Explorer

2. Selezionare Rename dal menu

3. Dare un nome che abbia come sintassi <TranslateFormulaFieldPrefix><UnNomeUnico>, dove TranslateFormulaFieldPrefix ha il valore di default TF\_

Esempio:



- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- Anche se dal punto di applicativo non vi sono problemi, e' consigliato racchiudere le stringhe fra doppie apici (ad es.: "<code>foo"</code>) e concatenare vari elementi con il simbolo <code>&</code> (ad es.: <code>"foo" & "<code>{foo} & "bar"</code>). Questo e' importante, perche' chi fara' la traduzione puo' non avere una buona conoscenza di programmazione e quindi risulta importante avere una sintassi coerente.
- In alternativo si possono utilizzare l'apice singola per le stringhe ed il carattere <code>+</code> per la concatenazione.

Subreport

Cross-Tab

ApexNetReportResources

# Installazione & Configurazione